

CIHÁDOR

BÁTASZÉK VÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK LAPJA

Önkormányzat hírei

Bátaszék 25 Ditró

▶ **4. oldal**

Kitüntetés

a kiemelkedő munkáért

▶ **5. oldal**

Nekrológ

▶ **6. oldal**

Egy osztálytalálkozó
margójára

▶ **9. oldal**

Bátaszék 25 Ditró

Szeptember 10-én rendhagyó képviselő-testületi ülésen ünnepelte a város a Bátaszék és Ditró között megkötött testvértelepülési szerződés 25. évfordulóját. Puskás Elemér – Ditró polgármestere – a feleségével vett részt a rendezvényen.

Dr. Bozsolik Róbert polgármester köszöntőjéből idézünk:

„Hölgyeim és Uraim!

Igen jó, hogy itt vagyunk, és mint régi jó barátoknak, van mit feleleveníteni az elmúlt negyed évszázad történeteiből. A kolégáim segítségével átlapoztam a Cikádor újságot is, hogy felidézsem, mi is történt velünk az elmúlt évtizedekben. Ezáltal újra megelevenedett a kezdet, amikor a településünket érő történelmi események hatására először vetődött fel a kapcsolatfelvétel gondolata egy erdélyi településsel, aztán az első egyeztetések többek között László tanár úr és Adorjáni Márta közbenjárásával. Majd a hivatalos szerződés aláírás Bátaszéken, 1996 nyarán, amikor Bognár Jenő és Kovács András polgármesterek a kéziggyükkel ellátták a testvértelepülési szerződést, és ugyanez a hivatalos ceremónia 1998 nyarán, Ditróban is, de ekkor már Petres László polgármester úr szignója került a szerződésre. Így kezdődött a településeink kapcsolata. Elmélázva az elmúlt 25 évről elmondhatjuk, hogy sok minden történt velünk, és sok mindent éltünk meg közösen. Láttuk és örültünk egymás települései fejlődésének, részt vettünk egymás rendezvényein. Beszélgettünk településvezetésről, pályázatokról, közösségépítésről, nemzetpolitikáról, az Unión belüli helyzetünkről

is, de nemcsak egymással, hanem más testvértelepülések vezetőivel is. Mindezek a megbeszélések, találkozók a protokoll szerint igen jelentős és fontos események voltak, de úgy gondolom, hogy valójában nem ezek tették élővé és tartalmassá a két település kapcsolatát. Ahhoz másra, ennél többre, sokkal személyesebb dolgokra volt szükség, amelyeket sokan át is éreztek az



évek alatt, és az ő tenni akarásuknak köszönhetően megtörtént az, ami miatt ma itt lehetünk. Ma, 25 évvel a szerződés aláírás után elmondhatjuk, hogy a településeink hivatalos kapcsolata a ditrói és bátaszéki emberek közötti barátsággá alakult át. Ma már elmondhatjuk, hogy barátság köti össze a színjátszóinkat, a diákjainkat, a táncosaikat, a tűzoltóinkat, az Euromóka csapatok tagjait, de szeretettel és barátsággal gondol minden bátaszéki, aki legalább egyszer megtapasztalta a vendégszeretetet Ditróban, a ditrói barátaira. Talán mindannyiunk nevében mondhatom, hogy amikor megpillantjuk a Gyergyói-medencében a község kéttornyú templomát, amikor meg-

öleljük egymást a találkozáskor, azt érezzük, hogy hazajöttünk. Reményeim szerint ugyanezt érezték, érzik ditrói barátaink is a bátaszéki látogatásaik kapcsán, amikor meglátják távolból a mi templomunk tornyát, mert mi is mindig meleg szívvel és barátsággal fogadtuk, fogadjuk Őket. Tetűtük ezt, amikor eltemették nálunk is a telet, amikor megmutatták a táncaikat, amikor megköstölhettük az ételeiket a gasztro-nómiai esteken, amikor a Rozsnyai tanár úr vezette fafaragótábor tagjainak a keze munkája által gyönyörű dolgokat alkottak nekünk, bátaszékieknek, vagy éppen az Euromóka magyar estjén, amikor a sokadik pálinka után együtt énekeltek az *Azért vannak a jó barátok*, vagy a *Nélküled* című dalt. Barátság. Ez a legfontosabb. Mert csak a településeinken élő emberek közötti barátság lehet az alapja, és lehet a jövője a testvértelepülési kapcsolatunknak.

Tisztelt Ünneplők!

Egy kapcsolat, legyen az emberek közötti vagy éppen települések közötti, akkor élő, működő, partneri, ha a felek dolgoznak rajta, formálják, alakítják azt. Az elmúlt másfél évben a világjárvány szinte minden kapcsolatra hatást gyakorolt, és ez így volt a településeink között is. A személyes találkozásokat felváltotta a telefonon keresztül érdeklődés annak reményében, hogy mielőbb újra személyesen is találkozhatunk. Járványügyi szempontból a nehezén talán túl vagyunk, bár van még tennivalónk, de ma itt vagyunk, megszoríthatjuk egymás kezét, és örülhetünk egymásnak, és ígéretet tehetünk arra, hogy rajtunk nem fog múlni a következő huszonöt esztendő. Mi mindent el fogunk követni azért, hogy a meglévő barátságok tovább erősödjenek, hogy a nálunk fiatalabb korosztályok tagjai között is új barátságok tudjanak létrejönni, hogy a fiataljaink szívesen ismerjék meg a településeinket, eltérő szokásainkat, hogy ezek az új barátságok esélyt teremtsenek a folytatásra.

Mert ha mi mindannyian úgy akarjuk, hogy legyen közös jövőnk, és hajlandóak is vagyunk tenni érte, akkor az utánunk következő generációknak is lesz lehetősége a partnerség, és ami még fontosabb, a barátság megünneplésére.

Mert történjen bármi, amíg élünk, s meghalunk, mi egy vérből valók vagyunk.”



„A” TÍPUSÚ PÁLYÁZATI KIÍRÁS

Bátaszék Város Önkormányzata az Innovációs és Technológiai Minisztériummal együttműködve, az 51/2007. (III. 26.) Kormányrendelet alapján **ezenel kiírja a 2022. évre a Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázatot** felsőoktatási hallgatók számára, a 2021/2022. tanév második és a 2022/2023. tanév első félévére vonatkozóan.

1. A pályázat célja A Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjrendszer célja az esélyteremtés érdekében a hátrányos helyzetű, szociálisan rászoruló fiatalok felsőoktatásban való részvételének támogatása.

2. A pályázók köre Az ösztöndíjpályázatra azok a **települési önkormányzat illetékességi területén lakóhellyel rendelkező felsőoktatási hallgatók** jelentkezhetnek, – akik **felsőoktatási intézményben (hallgatói jogviszony keretében) teljes idejű (nappali tagozatos), alapképzést és szakképzést** eredményező alapképzésben, mesterfokozatot és szakképzést eredményező mesterképzésben, osztatlan képzésben vagy felsőfokú, illetve felsőoktatási szakképzésben **folytatják tanulmányaikat.**

3. A pályázat benyújtásának módja és határideje

A pályázatbeadáshoz a Bursa Hungarica Elektronikus Pályázatkezelési és Együttműködési Rendszerében (a továbbiakban: EPER-Bursa rendszer) egyszeri pályázói regisztráció szükséges, melynek elérése: <https://bursa.emet.hu/paly/palybelep.aspx>

A pályázat rögzítésének és az önkormányzathoz történő benyújtásának határideje: 2021. november 5. A pályázatot papíralapon (az EPER-Bursa rendszerből kinyomtatott formában) kell benyújtani. Bátaszék Város Önkormányzata 3.számú iroda, Szabadság u. 4.

A pályázat részletei megtalálhatóak a teljes pályázati kiírásban

- Városháza hirdetőtábláján
- Bátaszék város honlapján https://bataszek.hu/bursa_hungarica_2022
- Érdeklődni a 74/591-502 telefonszámon lehet.

„B” TÍPUSÚ PÁLYÁZATI KIÍRÁS

Bátaszék Város Önkormányzata az Innovációs és Technológiai Minisztériummal együttműködve, az 51/2007. (III. 26.) Kormányrendelet alapján **ezenel kiírja a 2022. évre a Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázatot** felsőoktatási tanulmányokat kezdeni kívánó fiatalok számára.

1. A pályázat célja A Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjrendszer célja az esélyteremtés érdekében a hátrányos helyzetű, szociálisan rászoruló fiatalok felsőoktatásban való részvételének támogatása.

2. Pályázók köre Az ösztöndíjpályázatra azok a **települési önkormányzat illetékességi területén lakóhellyel rendelkező fiatalok** jelentkezhetnek, akik:

- a) a 2021/2022. tanévben utolsó éves, érettségi előtt álló középiskolások; vagy
- b) felsőfokú diplomával nem rendelkező, felsőoktatási intézménybe még felvételt nem nyert érettségizettek; és a 2022/2023. tanévtől kezdődően felsőoktatási intézmény keretében teljes idejű (nappali tagozatos) alapképzést és szakképzést eredményező alapképzésben, osztatlan képzésben vagy felsőoktatási szakképzésben kívánnak részt venni.

A pályázók közül csak azok részesülhetnek ösztöndíjban, akik 2022. évi felvételi eljárásban először nyernek felvételt felsőoktatási intézménybe, és tanulmányaikat a 2022/2023. tanévben ténylegesen megkezdik.

3. A pályázat benyújtásának módja és határideje A pályázatbeadáshoz a Bursa Hungarica Elektronikus Pályázatkezelési és Együttműködési Rendszerében (a továbbiakban: EPER-Bursa rendszer) egyszeri pályázói regisztráció szükséges, melynek elérése: <https://bursa.emet.hu/paly/palybelep.aspx>

A pályázat rögzítésének és az önkormányzathoz történő benyújtásának határideje: 2021. november 5. A pályázatot papíralapon (az EPER-Bursa rendszerből kinyomtatott formában) kell benyújtani. Bátaszék Város Önkormányzata 3.számú iroda, Szabadság u. 4.

A pályázat részletei megtalálhatóak a teljes pályázati kiírásban

- Városháza hirdetőtábláján
- Bátaszék város honlapján: https://bataszek.hu/bursa_hungarica_2022
- Érdeklődni a 74/591-502 telefonszámon lehet.

BÁTASZÉKI SZÉKELYEK BARÁTI KÖRE

Lengyelországban jártunk

A vírussal kapcsolatos tiltások annyira enyhültek, hogy a tavalyi felkérésnek idén eleget tudtunk tenni. Augusztus 27-én a Székely Kórus és a Székely Unokák Tánccsoport elutazott a Lengyelországban megrendezett 32. Bukovinai Találkozások Nemzetközi Folklor Fesztiválra. Rajtunk kívül lengyelek, románok és ukránok színesítették a fesztivált. Összesen 11 csoport volt. Szombat reggel Dzierżoniów-ban szinte el sem foglaltuk a szállásunkat, máris menni kellett az óváros központjába. A résztvevő

a megnyilvánulásokon keresztül, amelyek élnek a megértésében és tisztelettartásban, a toleranciában, az egymás iránti jó szomszédsági együttlétben a nemzeti csoportok



csoportok felvonultak zenélve, táncolva, majd a köszöntők után bemutatták a hagyományaiknak megfelelő műsorukat. Az egybegyűlteket a polgármester és Kowalski Zbigniew, a fesztivál főszervezője köszöntötte. Zbigniew úr elmondta, hogy „a 32 évvel ezelőtt megfogalmazottak ma is aktuálisak. A Bukovinai Találkozások lehetőséget nyújt a Bukovinából elszármazottak, és a még ott élő népekkel történő kapcsolat megteremtésére. A bukovinai közösségi öntudat kialakítása és erősítése főleg a fiatalság körében. A nemzetek feletti bukovinai értékek bemutatása azokon

körében.” Mindenkinek jó fesztiválozást kívánt. A szombatot a Trebunietutki zenekar koncertje zárta.

Vasárnap délelőtt volt időnk körülnézni a városban. A településnek 35 000 lakója van, nagy területen fekszik, tiszta, rendezett, és sok zöld felülettel rendelkezik. Lakói szívélyesek, kedvesek. Ebéd után átmentünk a közeli Jodłownik községbe. Itt egy falunap és aratófesztivál jellegű rendezvény volt. A környező települések gabonából és mezei virágból készített alkotásokkal vonultak a rendezvényterre, mely egy futballpályán lett kialakítva. A fesztivál résztvevői ebbe a fo-

lyamatba kapcsolódtak be. Volt szentmise, felvonulás zenével, tánccal. Itt is bemutakoztunk színpadi műsorunkkal. A szépszámmú közönségnek tetszett, hogy lengyelül lettek köszöntve. Nekünk meg az tetszett, hogy visszatapsoltak bennünket. Míg a szombati nap olyan városias, visszafogott volt a közönség részéről, addig a vasárnapi felszabadultabb, vidámabb volt. A vasárnapot is koncert zárta.

Gyorsan eltelt a két nap. Szép élményekkel gazdagodva hagytuk el ezt a szép várost. A szállásunk nagyon szép és kényelmes volt. Az ellátásunk is jól

meg volt szervezve. Ugyanez elmondható az egész fesztiválra. Az ott ért pozitív hatások ellensúlyozták a fárasztó és hosszú utazást.

Erős János

A utazást a Csoóri Sándor Program keretein belül sikerült megvalósítani! Köszönjük a 800 000 Ft-os támogatást! CISP-NEPTANC-MO-2020-0061 Bukovinai találkozások – Pila, Lengyelország (Dzierżoniów).



EMBERI ERŐFORRÁSOK
MINISZTERIUMA

Közygylés



A Bátaszéki Német Nemzetiségi Egyesület szeptember 18-án megtartotta éves közgyűlését. A tagság megtöltötte a művelődési házat. Az egyesület, valamint a Német Nemzetiségi Önkormányzat tájékoztatta az érdeklődőket az elmúlt időszak tevékenységéről, pályázatokról, a svábház felújítási munkálatairól, jövőbeli teendőkről, tervekről, kirándulási lehetőségről. Vannak megoldásra váró feladatok, vetődtek fel problémák, de a közös cél, nemzetiségi kultúránk továbbvitele, kell hogy segítsen ezek elsimításában. Az estét a közösen elköltött vacsora zárta, melyre az egyesület vendégül látta a tagságból jelentkezőket.

Újra a színpadon

A Heimat Táncsoport ifi csapata nem unatkozik az elmúlt hétfévkén. A járványhelyzet enyhülése lehetővé tette a rendezvények megtartását, sorra érkeztek a felkérések. A következőkben egy hiteles beszámoló az egyik táncos tollából:

„2021. augusztus 28. sokunk számára volt különleges nap. Hosszú idő után a Heimat először ment vidékre fellépni. Az úticél ezúttal a Pest megyei Taksony

volt, ahol a Landesrat által megrendezésre került a XI. Sváb Ifjúsági Táncbálok.

A csoport ifjúsági tagjai, és a felnőttek is izgatottan várták az indulást. Az érkezést követően ismertették velünk a rendezvény menetét, ezután egy játékos vetélkedőn vettünk részt. A több feladtból álló próbatétel igénybe vette mind a fizikális, mind a szellemi képességeinket. Mindenki számára egy maradandó élményt nyújtott a feladatok megoldása.

Ebéd után egy konferencián vettünk részt, ahol sokmindent megtudhattunk a sváb kultúráról, szokásokról, táncról, valamint a magyarországi németiség múltjának egyik fájó pontjáról, a Málénkij robotról. Köszönjük az előadásokat ifj. Kishegyi Simonnak és Makra Mónikának!

Ezek után kezdetét vette a kulturális program, ami egy felvonulással indult. A gálaműsoron az ifik a Pepi polkát, valamint az újonnan megtanult Schottisch-t adták elő. Az i-re a pontot a felnőttek a Plattler című koreográfiával rakták fel. Fergeteges élmény volt ez az előadás, hiszen társaim nevében is elmondhatom, hogy ekkora tapsot ritkán kap az ember.

A találkozón részt vevő táncsoportok produkciói után vacsoráztunk, majd kez-

detét vette a bál, ahol az esti hideg ellenére mindenki nagyon jól érezte magát.

Szeptember második hétfévkén az ifjúság Szigetújfalura, a szüreti forgatagra volt hivatalos. A táncosok örömmel fogadták a felkérést. Délután egy hangulatos felvonuláson vettünk részt, melynek keretében előadtuk az ikonikusnak számító Mórággyi táncokat. Bár nehezítő tényező volt a salakos aszfalt, hatalmas sikert arattunk. Miután visszaértünk a művelődési házba, egy gálaműsor vette kezdetét, melyen táncsoportunk a Schottisch-t és a Plattler-t adta elő. Az itteni produkciónk jutalma is a hatalmas ováció volt. Ezek után egy táncbálon vehettünk részt, ahol lehetőségünk volt magyar és délszláv táncokban is kipróbálni magunkat. Bár az elején inkább ide-oda léptünk, utána egészen jól belerázódtunk. A hangulat ezután sem apadt, elkezdődött az utcabál, ahol megannyi érdeklődő táncolhatta szét a cipőjét. Miután kellően elfáradtunk, hazafelé vettük az irányt. Ezúton is szeretnénk megköszönni a Szigetújfalui Német Nemzetiségi Táncgyűttesnek a meghívást, nagyon jól éreztük magunkat!”

AZs

A következő hétfévkére már annyira belejött az ifjúság a bálózásba, hogy Tamásiban megköszönték a hangulatot, melyet jelenlétükkel, táncukkal hoztak az esti bálba.

Újra sikeresen pályáztunk

Egy újabb nyertes pályázatról számolunk be örömmel: A Heimat Német Nemzetiségi Táncsoport Csoóri Sándor Alap néptánc kategóriájában benyújtott támogatási kérelmét az Emberi Erőforrások Minisztériuma 1 000 000 Ft vissza nem térítendő támogatásban részesítette.

ESJ



ROMA ÖNKORMÁNYZATI HÍREK

Folyamatos a munka

Sajnos az idei esztendőben nem igazán bővelkedtünk rendezvényekben, így tavasszal a Roma Világnapot sem tudtuk méltón megünnepelni a járvány miatt. A nyár folyamán igyekeztünk minél több rendezvényt – lehetőségünkhöz képest – megtartani. A megvalósított programjaink voltak: az Amari Romani” Shib Konferencia, a Lovari nyelv- és olvasótábor, a Holokauszt emlékműsor, a Roma Ösz-

töndj pályázat és a tanszer támogatási pályázat.

Természetesen terveink az őszre is vannak, de ezeknek a megvalósítása az önkormányzat költségvetésétől is függ.

Szeretnénk megint élelmiszer-csomagot osztani a roma családok között, ezért kérem, hogy az októberi közmeghallgatásra minél többen jöjjenek el, és iratkozzanak fel a listára.

Horváth Elekné

Keressen bennünket a Facebookon is! [WWW.FACEBOOK.COM/BATASZEKVAROS](https://www.facebook.com/bataszekvaros)



Konferencia a romani nyelvről Baján

Kitüntetés a kiemelkedő munkáért

A Tolna Megyei Védelmi Bizottság minden esztendőben elismerésben részesíti azokat a személyeket, akik Tolna megye védelmi igazgatási feladatainak ellátásában, a lakosság védelme érdekében a legkiemelkedőbb helytálltak. Az idén a Tolna Megye Védelméért Emlékérem kitüntetését és elismerő oklevelet negyvenkét, egészségügyi, szociális és hatósági területen dolgozó szakember vehette át. Ők

a koronavírus-járvány elleni küzdelemben folytatott kiemelkedő szakmai munkájukért, példaértékű elhivatottságukért, készséges együttműködésükért, empátikus és mindenkor önzetlen hozzáállásuk elismeréseként vehették át az emlékérmeket. Bátaszékről hárman részesültek kitüntetésben, dr. Kostyánné dr. Kovács Klára és dr. Pathó András háziorvosok, valamint dr. Omacht Erika, a megyei gyermek kollegiális vezető, a megyei Oltási munkacsoport tagjaként, a Babits Civil Oltópont működtetéséért felelős gyermekorvos.

A kitüntetés ünnepélyes átadása 2021. szeptember 8-án zajlott a szekszárdi Hotel Merops Mészárosban, ahol a díjazottakat dr. György István, a miniszterelnökség területi közigazgatásért felelős államtitkára, dr. Horváth Kálmán megyei kormány megbízott, Süli János, tárca nélküli miniszter és Horváth István országgyűlési képviselők köszöntötték.

Gratulálunk a kitüntetésekhez! Dr. O. E.



Helyszín: Petőfi Sándor Művelődési Ház
7140 Bátaszék, Szent István tér 7.
Időpont: 2021. október 29. *péntek 18:00

azért a kis
Bolondszágerít...
- magyar népi színdarabok -

DR. KOSTYÁNNÉ DR. KOVÁCS KLÁRA
DR. PATHÓ ANDRÁS
DR. OMACHT ERIKA

ABRÁHÁM MARIANN
KRESZTES KATALIN
NAGY ÁRPÁD

Déryné
program

Az előadás ingyenes!
Az előadás a Deryné Program hozzájárulásával valósul meg.

BÁTASZÉKÉRT

Verőfényes Bátaszéki Bornapok

Ötödik alkalommal rendezték meg Bátaszéken azt a borgasztronómiai rendezvényt, amelyik a hegy leve mellett sokszínű programkínálattal csábította a városba az érdeklődőket. Az időjárás nagyon kegyes volt a szervezőkhöz, és a kormányrendelet szabályozása miatti szigorított belépés sem szegte a kedvét a jobbnál jobb koncertekre áhítozóknak.

Pénteken hagyományosan a rock és a rock and roll került a bornapok fókuszába, az Utánam srácok nevű formáció indított

ta a fellépések sorát a Piac téren felállított színpadon. A MetalHeart után a Fish! vonzotta a közönséget, de fellépett a Don Gatto és az ABS, az első napot pedig a komlói CS.Í.T. zárta. A szekszárdi hardcore punk zenekar alapítója szerint a fesztivál számára nagyon nagy meglepetés volt, és örült a csapat, hogy ilyen lelkes nézősereg előtt játszhatott. A színpadi produkciókkal párhuzamosan zajlott az általános iskola aulájában az a rendhagyó testületi ülés, amelyiken a Bátaszék és az erdélyi Ditró

köztött meglévő testvértelepülési kapcsolat 25. évfordulóját ünnepelték.

A hagyományörzés szombaton kapott főszerepet. A helyi II. Géza Gimnáziumnál gyülekezők a városalapító király előtt hódoltak, majd elindult a főutcán keresztül a szüreti felvonulás. A színpompás ruhákba és jelmezbe öltözött gimnazistákat a helyi egyesületek és civil szervezetek tagjai kísérték a Romkertig, ahol a koronázási és lovagvá utási ceremóniát láthatták az érdeklődők. (Folytatás a következő oldalon.)



Kiadványunk Bátaszék város honlapján is megtalálható: WWW.BATASZEK.HU

A színpadon a helyi Székely Unokák Táncsoport és a Felvidék Néptánc Egyesület mellett a Bácsbokodi Hagyományőrző Egyesület Wikitsch Német Táncsoportja mutatkozott be a közönségnek. A Csurgó és a Góbé zenekar koncertje után a Langaléta Garabonciások szórakoztatták a téren lévőket, majd őket követte a sorban a sokak szerint legjobb koncert, amelyikről

az Intim Torna Illegál gondoskodott. A jól ismert Bakelit party ismét nagyszerű zárásnak bizonyult.

Vasárnap a felhőtlen szórakozás volt a főszerep. A vidámpark és az eszem-iszom mellett olyan előadók látogattak Bátaszékre, akik miatt hamar megtelt a rendezvénytér. A Best Street Team startja után Delhusa Gjon énekelt a színpadon min-

denki által ismert slágereket, majd Szabó Ádám kápráztatta el a tehetségével és a barátságosságával a közönséget. A Honeybeast csak fokozni tudta a hangulatot, a HuMen Brass Band rátett egy lapáttal, és a Neoton Família zárókoncertje nagyon édes hab volt a lelkes szervező csapat képzeletbeli tortáján.

Folytatás következik 2022-ben! Cséel

NEKROLÓG

Kedves Vili, Vili Bácsi!

Kedves Tanár Úr!

Megszólítások sokfélesége járt a fejemben, amikor megálltam a hamvai felett. Gondolatban felsorakoztattam mindazokat, akik elköszönni jöttek tőle. Sokan hajtottak fejet, olyan közösségek tagjai, amelyeknek meghatározó személye, alapítója, vagy vezetője volt.

Ha az életére visszatekintünk, két súlypontot látunk, amelyek egyike sem lehet meg a másik nélkül: az egyik a sport, a másik a sokszínű közösségi lét. Mindkét területen határozott volt, kezdeményező, a döntések meghozatalában megkerülhetetlen.

A sport egy abban tehetséges fiatalnak kapaszkodót jelentett, és vele együtt törekvő közösségeket is, hiszen Vili – legyen szó labdarúgásról, kézilabdáról – csapatjátékos, s ebből adódóan közösségi ember volt. Az első sportélmények Kaposvárhoz kötődtek, ahol a zavaros, háború utáni viszonyokat követően megállapodott a családja. Kisgyermek éveiben Kassán éltek, ahonnan a vesztes háború után menekülni kellett, és a meneküléssel nem fejeződött be az üldöztetés, meghatározta az életfelfogását. Ezek a gyermek-, és ifjúkori élmények elkísérték a sárga. A Tánccsics Gimnázium meghatározó emlékeket, életre szóló barátságokat nyújtott éppúgy, mint a már érett fejjel elvégzett Kaposvári Tanítóképző Főiskola. Szomorúan kell megállapítanom, hogy a végzés jövő évi 50. évfordulóját, a tőle többször hallott aranydiploma átadását nem sikerült megélnem.

Pedagógusi pályáját somogyi kisfalvakban kezdte, majd Faddon folytatta, ahol nagyon sok nevelőotthoni, szülők nélkül nevelődő gyereket kellett tanítania. Nem volt ismeretlen a családban az ilyen feladat, hiszen az édesapja is állami neveltekkel foglalkozott Kassán. Az aktív sportolás – mint nagyon sok testnevelőtanárnál – a fiatalok sportra nevelésével, edzésével folytatódott. Fadd után a testnevelőtanári szak elvégzése, majd Bátaszék következett, ahová a településünk

akkori vezetői hívták. Nem volt könnyű időszak ez Bátaszék oktatásának történetében, hiszen a tanulólétszám egyre nőtt, viszont a tornaterem nélküli általános iskolában nem voltak jók a feltételek a testnevelés tanítására. Sokadmagával megvalósítója volt egy új iskolaszárny, majd a tornacsarnok építésének. A fiatalkori labdarúgó élmények, a főiskolai kézilabda élmények arra ösztönözték, hogy mindkét sportághoz ragaszkodva játéklevezetői képesítést szerezzen a testnevelési főiskolán, és ezt az iskolában és a megye sportéletében is hasznosítsa. Hosszú éveken keresztül részese volt a helyi labdarúgás utánpótlás-nevelésének. De nemcsak a labdajátékokban, hanem az általános iskolai atlétikai sportágakban is jó szemmel találta meg a fejlesztésre érdemes gyerekeket, hiszen iskoláknak akkor még úttörő olimpiai győztest is sikerült kinevelnie.

Bátaszéken számtalan olyan helyi közösség volt, amelynek szakmai elhivatottságból, vagy mint tenni akaró ember tagja lett. Testnevelőtanárként kevés olyan nyári szünet volt, amikor ne lett volna benne valamelyik nyári iskolai tábor vezetőségében, lehetett az Fadd-Domboriban vagy Balatonszepezden. Az emberi, pedagógusi példamutatás szép példája, hogy 125-ször volt önkéntes vradó.

A rendszerváltást követően több olyan szervezet jött létre, amelyik szabadabb lehetőséget nyújtott a tenni akaróknak. Bencs Vilmos olyan egyesületeknek lett alapító tagja, mint a Bátaszéki Polgárőrség, és személyében ez a szervezet az utolsó alapító tagját búcsúztatta most. Amikor városunkban megalakult a Kolping Egyesület helyi szervezete, azonnal tevékeny tagra talált benne, aki ápolta a külső kapcsolatait, s később a vezetője is lett. Hasonlóképpen főszervezője volt a Rákóczi Szövetség helyi csoportjának, felhívva a helyi közösségek, iskolák figyelmét a szövetség pályázataira, támogatásaira. Meggyőződéses katolikusként tagja volt

a Szent Cecília templomi kórusnak és alapító tagja a Bátaszéki Pedagógus Kórusnak. A próbák és fellépések feladatait kötelességtudóan teljesítette. Ezek az egyesületek a kezdetektől fogva nemzetközi kapcsolatokat is ápoltak. Városunk testvérvárosi kapcsolataként a besigheimi Realschule volt a testvériskolánk, amelynek tantestülete és diákcsoportjai gyakran vendégeskedtek egymás városaiban. Maga és a családja is részese volt ezeknek a kapcsolatoknak vendéglátóként vagy látogatóként. Most az ő nevükben is búcsúsom: a geiselhöringi Kolping csoport, a besigheimi tanár kollégák, a somorjai HÍD Vegyeskar tagjai nevében.

Mindazon tanítványok mondanak köszönetet, akiknek az életében fontos volt a nevelői munkája.

Végül a saját szavaival búcsúzzunk, amelyekben – többször is hallott költői vénával – fogalmazta meg rímekben a megtapasztalt öregséget:

BENCs VILMOS: AZ ÖREGSÉG

Egyre magányosabb leszel
Olyan, mint a száraz falevél,
Amit a csupasz ágon felejtett
A szeszélyes, morc őszi szél.

Minél közelebb az óra
Amely int, hogy menni kell,
Annál kevesebb a földi jó
Ami még szívből érdekel.

E hosszú élet tanulsága
Csak az az egy csupán
Értelmét veszti a száraz falevél
Akkor is, ha fennmarad a fán.

De hogyha egyszer megtérünk
Majdan az örök hazába,
Talán elmondhatjuk bátran,
Hogy e földön nem éltünk hiába.

Kemény Lajos

Mit veszítettünk el?

A gyermekdal szerint elvesztettem zsebkendőmet, de ezt a tényt rögtön észrevettük, és tettünk lépést az előkerítésére. Manapság nem jelentéktelen dolgokat veszítünk el, miközben észre sem vesszük. Érdekes dolog figyelni a veszteségeinkre, esetleg a keresésükre indulhatunk...

Elvesztettük azt a képességünket, hogy **figyeljünk egymásra**. Nem igazán tudunk okosan érvélni, céljaink, igazunk megvalósítása során. Nem vagyunk képesek a másik fél intellektuális szintjének megfigyelésére, mert ehhez értő figyelem és idő kell. Nincs türelmünk. Elvesztettük azt a képességünket, időnk hiányában, hogy ne csak az emberre, annak viselt dolgaira összpontosítsunk, s ennek alapján ítélkezzünk, hozunk döntéseket, de figyelni kellene a körülményeire, környezetére is.

Egy kis **holisztika** szükségeltetne, de ez a képességünk, mint az élet egyéb más területén, itt is elveszett. Pedig valahol tudjuk, hogy minden mindennel összefügg, így, a kerek egész ismerete alapján kellene gondolkodni, cselekedni.

Elvesztettük a világmegváltoztató képességünket, a **kreatív, bátor kiállásunkkal** együtt. Az állandó irányításra váró ember nem mozdít előre semmit, még kevésbé járja a saját útját.

Elvesztettük a **bocsánatkérés és a megbocsátás** művészetét. Persze nehéz gyakorolni.

Elvesztettük meglévő **szilárd hitünket**. A napi, megnyerőnek tűnő reklámcsábitások, a mindenki mindent eladni törekvő kecsgetető ajánlata kitúrja az örökölt,



ránk hagyományozott, szilárd és tiszta, nemzedékek által kipróbált és átörökölt hagyományainkba vetett hitünket.

Programozott fantáziánk elfelejtette, elvesztette a mesék világát. A mesékben nincs esetlegesség. A mesékben minden úgy van, ahogy lennie kell. Merjük-e azt mondani, hogy az életünkben minden úgy van, ahogy lennie kell? Nincs úgy. Miért? Mert sok mindentől eltávolodtunk. A saját, a józan megtapasztalás erejétől.

Az elvesztegetett fantáziánk, saját gondolataink helyét a média megtölti a saját érdeke, kedve szerint. Innentől kezdve felmerül a kérdés: vannak még igényeink? Vagy elvesztettük? Mert attól nem kell félnünk, hogy olyan morális magasságba kerülünk, hogy fájni fogunk.

Elvesztettük a türelmünket. Már egyáltalán nem szeretünk, és nem tudunk várakozni, állandó időhiányban szenvedünk. Nyertünk viszont bőven agresszivitást, mert tele vagyunk féle-

lemmel. Elég, ha híreket, kommenteket olvasunk.

„Viharban sétálva érezzük a szelet, de tudjuk, hogy nem mi vagyunk a szél. Így kell bánnunk az elménkkel is. Úgy kell átélnünk a szélvihart és a záport, hogy közben tudjuk, ez csak időjárás, és a rossz idő elmúlik.” (Matt Haig: *Miért érdemes életben maradni?*)

Ezért mindig van lehetőség a változtatásra. Találjuk meg azt a munkát, amiben az örömmel leljük, mert van ilyen. Figyeljünk, és őrizzük saját gondolatainkat, éljük eszerint! Soha se felejtünk el játszani! Megőrzi a gyermeki tisztaságot...

A könyv, az olvasás, amit magunk választunk magunknak, nem lesz a zűrzavar talaja, de a bölcsesség igen. Az álmodozás, a fantázia működtetése – mondják – a boldogság kapuja.

A vidámságunk őrzése azért fontos, mert „a vidámság a lélek zenéje”. Szükségünk van rá. Müller Zsuzsa

MÚLT-IDŐ

Születésnap, névnap

„Lélekemelő szép ünnepe volt egész Bátaszék katolikus közönségének múlt vasárnap midőn gyönyörű csúcsíves modorban épült új templomát Troll P. Ferencz v. püspök és pécsi nagyprépost felszentelte. A ritka ünnepély fényét csak emelte az a körülmény, hogy ugyanakkor tartotta a község szeretett lelkésze; Holndonner Ferencz prépost-plébános aranymiséjét.”

Ezekkel a sorokkal kezdődött a Tolnamegyei Közlöny 1903. október 8-i számában megjelent beszámoló a bátaszéki templom felszenteléséről. Az ünnep egész biztosan lélekemelő lehetett, azonban az ünnepig nagyon hosszú út vezetett: az építést, a felszentelés megelőző évekből több, szinte gúnyolódó hangvételű cikk is íródott arról, milyen lassan, akadozva

épül a bátaszéki új templom, miközben a régi majd összedől... Némi igazság lehetett ezekben az írásokban, hiszen az első elhatározástól (1842) a templom felszenteléséig (1903) 61 év telt el!

A „rég” barokk templom, amely részben az egykori ciszterci templom alapjaira épült, 1744-ben lett felszentelve. A következő száz évben Bátaszék lakossága

közel megduplázódott, gyakorlatilag kinőtte a templomot. Már 1842-ben felmerült egy új, nagyobb templom építésének szükségessége, ez ekkor azonban csupán terv maradt. 1862-ben Berecz József lett a bátaszéki plébános, egyik fő feladatának a templomépítés anyagi alapjának megteremtését tekintette. A gyűjtés egyik pillérét a hívek adományai jelentették: a természetbeni adományokat – gabona, bor, jószág- pénzre tették, így növelve az alap bevételét. A másik jelentős bevétel a Teréziánumi Alapítványtól érkezett: a közös legelőből leválasztottak 100 holdnyi területet, amit holdanként bérbe adtak; a bérleti díj szintén a templomépítési alapot növelte. További 30 év elteltével, az 1890-es évek elejére már összegyűlt az alapban annyi pénz, hogy Holndonner Ferenc, aki 1880-tól volt Bátaszéken plébánosa, már a terv megvalósításával foglalkozhatott.

A Szekszárd Vidéke című lap már 1890-ben tudni vélte, hogy Bátaszéken „az új templom két toronnyal fog bírni”, pedig a tervpályázatot csak 1892 augusztusában írták ki... A beérkezett pályázatok közül kettőt díjazott az egyházközség: August Kirstein bécsi építész reneszánsz stílusú és Hofhauser Antal budapesti építész gót stílusú tervét. Bár a Kirstein-féle templom megépítése némileg kevesebb pénzbe került volna, a kultuszminiszter – ezidőtájt Csáky Albin-mégis a Hofhauser-féle terv megvalósítását hagyta jóvá. (A Teréziánumi Alapítványt, így Bátaszéket, mint az Alapítvány birtoktestét ekkoriban a Kultuszminisztérium felügyelte; gyakorlatilag a minisztérium, személy szerint a mindenkori kultuszminiszter volt Bátaszék „földesura”, így lehetett beleszólása a templomépítésbe is.)

A részletes tervek Hofhauser Antal 1894 elejére elkészítette, de az építkezés még nem kezdődhetett el, mivel még a templom pontos helye sem volt biztos. A „rég” templom mellett -az egykori ciszterci monostor helyén- uradalmi épületek álltak: magtár, egy emeletes bérház és az ispánház. Ha az új templomot a régi templom helyére építik, akkor a monumentális épület beszorul egy viszonylag szűk helyre, nem érvényesülhet annak mérete, szépsége. (Ráadásul az építkezés idejére egy ideiglenes templomot is fel kell építeni, ami szintén kiadást jelent.) Ha viszont az újat a régi templom mellé építik – ahol végül felépült -, akkor a régi templom lebontása után az új templom körül egy ahhoz méltó méretű tér alakul ki;



Az elkészült új templom belseje 1903 májusában – ekkor még fehérre meszelt falakkal. (forrás: Ország-Világ, 1903. május 31.)

ehhez azonban meg kell venni és le kell bontani az uradalmi épületeket. Erre csak az Alapítvánnyal folytatott hosszas huzavona után 1898 őszén-télén – újabb 5 év elteltével! – kerülhetett sor; az uradalmi épületek bontott anyagát az új templom alapozásához kívánták felhasználni. (Egy korabeli újságcikk szerint az uradalmi épületek alapjait csak dinamittal felrobantva tudták „elbontani”).

Az egyházközség 1895 és 1898 között háromszor is „árlejtést”, pályázatot írt ki a templom felépítésére, de a Hofhauser által kiszámított összegért (135 000 forint) senki nem vállalta azt. Végül 1899 januárjában Hofhauser átdolgozta a terveket:

a kőfaragványokat leegyszerűsítette, így a kőfaragói munkán lehetett valamennyit megtakarítani. Ennek is köszönhetően 1899 márciusában sikerült megbízni a szabadkai Reichl és Molczér céget a templom megépítésével, akik 1899. július 4-én a munkát meg is kezdték. 1901 januárjára már szinte teljesen elkészült az épület, amikor a főhajót tartó oszlopokon repedések jelentek meg. Szerencsére nem kellett az egész főhajót visszabontani, „csak” az oszlopokat kellett kicserélni, bár egy másik helyen a kőművesek „slendrián munkavégzése” miatt a boltozat egy részét így is el kellett bontani és újra felépíteni. 1901 végére a templom – mai kifejezéssel élve- szerkezetkész állapotban volt, ekkor kezdődhetek meg a belső munkálatok.

1902 januárjában az egyházközség egyrészt megbízta Waltherr Gida budapesti „üvegfestészeti műintézmény-tulajdonost” a szentély és a kereszthajók ablakainak „kifestésével”, az ólomüveg díszítés elkészítésével, másrészt szerződést kötött Angster József pécsi orgonaépítővel az orgona megépítésére. Az orgona 1903 tavaszára elkészült, átvételére szakértőnek többek között a budapesti Nemzeti Konzervatórium orgona tanszékének tanárát (Erney József) hívták meg. Ekkor – mint az az Ország-Világ című lap képes beszámolójából is kiderült – a templom gyakorlatilag kész, berendezett, ám a falak – az akkori terveknek megfelelően – fehérre meszelték. Bátaszék község előjárósága ekkor azonban egy felajánlást tett: teljes mértékben átvállalták a templom díszes kifestésének költségeit! Blaskovits Mihály szabadkai műfestőnek mindösszesen négy hónap állt rendelkezésére, hogy a templom falát borító képeket, díszítéseket megtervezzék és embereivel elkészítsék!

1903. október 4-én végül Troll Ferenc pécsi püspök felszentelte az új templomot, az új templomban elmondott első mise Holndonner Ferenc, Bátaszék templomépítő plébánosának aranymiséje volt. Ezt a napot tehát tekinthetjük a templom „születésnapjának”, de más miatt is fontos nap volt ez Bátaszék történetében: ezen napon jelent meg ugyanis az a belügyminiszeri rendelet, amely jónéhány magyarországi település nevének helyesírását szabályozta. Ezen rendelet értelmében településünk neve 1903. október 4-től már nem „Bátaszék”, hanem a ma is használt „Bátaszék”, így tekinthetjük ezt a napot akár Bátaszék „névnapjának” is!

Boldog születésnapot, boldog névnapot!

Regenspurger

Egy osztálytalálkozó margójára

58 éve, hogy átléptük a bátaszéki általános iskola (akkor még I. számú „fiú” iskola) kapuját sok fiú-lány ovis társunkkal együtt, volt köztük kicsi és nagy, fekete, vörös, barna és szőke hajú. Mosoly és sírás közt ültünk a padba, és vártuk a csodát tágra nyílt szemmel. A csoda meg is érkezett minden évben, kinek így, kinek másként...

Ünnepnap volt számunkra, hogy 2021. augusztus 28-án újra együtt lehettünk. Eltelt 50 év, ami szinte elrepült felettünk, és a *kor haladta* is meglátszik rajtunk, de ez mit sem számít!

Sajnos hét társunkat az égiek elszólították, már nem lehettek velünk. Voltak, akik egészségügyi problémák miatt nem tudtak eljönni, no meg a nagy távolság, Amerika, Kanada, ahol élnek, laknak. A létszám arányaiban így is nagyon jó volt, mert 38-an végeztünk, és 21-en megjelentünk.

A tanáraink közül is – akiknek megadatott, hogy még köztünk vannak – néhányan egészségügyi problémák miatt nem tudtak megjelenni: Stégner József tanár



úr, Erdeiné Hock Klára, Károlyiné Fekete Mária és Szállási Györgyi tanárnők.

Örömteli volt, hogy az osztályfőnökünk, Schärer Mihályné, valamint Miklósné Várkonyi Mária és Miklósa István megtisztelték minket a jelenlétükkel.

A tanáraink szeretettel beszéltek rólunk, szerintük a csínycévéseink ellenére mi még a „jó gyerekek” kategóriába tartoztunk. Pedagógusként számukra is egy szebb időszakot jelentettek az akkori évek.

Boldogan és vidáman emlékeztünk vissza a diákévekre, az együtt töltött időre, ki-ki a maga emlékezetes mozzanataival. Azon túl, hogy osztálytársak voltunk, az

iskolán kívül is összejártunk, a fiúk és a lányok is, és életre szóló baráti kapcsolatok alakultak ki, amelyek a mai napig tartanak.

Az 1971-ben végzett 8. a osztály ötvenente megtartotta a jubileumi találkozóit, és a negyvenedik óta pedig minden év augusztus utolsó szombatján találkoznak kötetlen formában azok, akiknek ideje, egészsége engedi, amit a jövőben is tartunk.

Köszönet a szervezőknek, kiemelten Mészárosné Kiss Annának, akik nélkül ez a hangulatos, ünnepélyes keretek között tartott nap nem jött volna létre!

(És készülünk az 55-re, a 60-ra, is!)

Székelly Anna

VÁROSI KÖNYVTÁR

Kedves Olvasóink, Városlakók!

Könyvtárunk nyitvatartása: hétfő–csütörtök: 08-16 óra, péntek: igény szerint, szombat: ZÁRVA

A könyvtár selejtezett könyvei 100 Ft/db áron vásárolhatók. Főként gyermekkönyvek, de szakirodalom is megtalálható a kínálatban.

Összefogás a könyvtárakért 2021

Október 4-én, hétfőn, 15 órától: Kirakati kirakó – Amiről a kirakat és a könyvtáros mesél

Október 5-én, kedden, 17 órától: Varrókör – Hogyan őriztük meg türelmünket? Praktikum a mindennapokban

Október 6-án, szerdán, 10 órától: Óvodásoknak – Diafilmek, mese-könyvek szüleink korából

Október 7-én, csütörtökön, 15 órától: Baráth Viktória író-olvasó találkozó

Október 8-án, pénteken, 15 órától: Online tudás idős korban – A kapcsolattartás formái

Október 9-én, szombaton, 14 órától: Vendég a Bátaszéki Nagycsaládok Egyesülete

A változtatás jogát fenntartjuk! Szeretettel várunk minden érdeklődőt!

Faültetés

2021. november 13-án, szombaton, 15 órától faültetés lesz. Várjuk az érdeklődők jelentkezését! A részletekről érdeklődjön a könyvtárban!

Kérés

Az első kérésünkkel azokhoz fordulunk, akik a könyvtár szemeses edényét használják a háztartási hulladékuk kidobására. Kérjük, a későbbiekben tartózkodjanak ettől a magatartástól! Hulladék minden háztartásban, intézményben keletkezik. Szemeses edény minden háztartásban, intézményben van. Kérjük, mindenki használja a sajátját! Köszönjük!

Kérés2.0

A második kérésünkkel a kerékpár-tulajdonosokhoz fordulunk! A könyvtárba látogató olvasóink részére kérjük szabadon hagyni a kerékpártárolót!

Keresztély Gyula Városi Könyvtár



BARÁTH VIKTÓRIA

ÍRÓ-OLVASÓ TALÁLKOZÓ

**2021. október 7.
CSÜTÖRTÖK 15:00**

Keresztély Gyula
Városi Könyvtár
Bátaszék, Hősök tere 1.



Az esemény végén lehetőség lesz dedikálásra és fotózódásra.

ÍZEK, NÉPEK, RECEPTEK

Kraut und Knädel – káposzta és gombóc (sváb étel)



HOZZÁVALÓK:

1 kg savanyú káposzta, 1 fej vöröshagyma, zsír vagy olaj, törött paprika, só, szalonna, kolbász

TÉSZTÁHOZ:

60 dkg liszt, 5-6 dl tej, 3 dkg élesztő, 1 tojás, 5 dkg olvasztott margarin, só

A káposztát fél órán át hideg vízben áztatjuk, majd kinyomkodjuk. A hozzávalókból

a tésztát elkészítjük, és kelesztjük. Egy 6 literes lábosban az apróra vágott hagymát olajon megpároljuk, és törött paprikával elkeverjük. A káposztát, kolbászt és szalonnát rátesszük, és annyi vízzel felengedjük, hogy szűken ellepje. Tetszés szerint sózzuk, és tehetünk bele cseresznyepaprikát is. Fontos a lábos alá vasat tenni, hogy a káposzta lassan forrjon, és ne égjen le. Ha a tészta megkelt, gyúródeszkára kiborítjuk, és 5-6 kisebb zsemle nagyságú cipót formálunk belőle, amiket 10-15 percig kelesztünk, majd a káposztára ültetjük. Ekkor már nem szabad a lének ellepnie a káposztát, mert a gombóc nem lesz jó. A lábos tetejére nem fedet, hanem zománczott tálat, vagy ugyanakkora lábost borítunk, amit kb. 15 percig nem veszünk le, akkor is vigyázva, hogy a lecsapódó gőz ne csorogjon a gombócokra, mert „szalonnásak” lesznek. A gombócok kb. 35-40 perc alatt a gőzben átfőnek.

(Recept: Makk Norbert)

GÉZÁS HÍREK

Jó felvételi eredmények

A frissen érettségizett évfolyam tanulói jó felvételi eredményeket értek el: 28 diákot egyetemre illetve főiskolára vettek fel, 15 fő szakmát tanul, a többiek pedig munkába álltak.

Tanévkezdés

Mozgalmasan indult az új tanév a gimnázium életében. Augusztus utolsó hete az előkészületek jegyében zajlott. Ekkor a hagyományoknak megfelelően kétnapos szecskatáborban vettek részt a belépő évfolyamok tanulói. Játékos ismerkedési feladatok keretei között, jó hangulatban találkozhattak a kisdíjak egymással, és az őket tanító nevelőkkel. A 7. a osztályfőnöke Nyitrai Laura tanárnő, a 9. b osztályé pedig Romhányi Vid tanár úr lettek. A szokásos szecskaavatáson a 12. osztályosok által meghatározott feladatok teljesítése után eskütételükkel már igazi gézás diákokká váltak.

Felvonulás és koronázás

A Bátaszéki Bornapok rendezvénysorozatához kapcsolódva a II. Géza Gimnázium szeptember 11-én tartotta meg a

hagyományos kosztümös felvonulását, és a Romkertben a középkori koronázási szertartást bemutató előadását. Verőfényes, nyári időben vonultak a szokásos útvonalon a ceremónia helyszínére. Géza királyt Kiss Máté, Eufrozina királynét Schroth Kinga, az esztergomi érseket Kaszás Máté személyesítette meg, valamint az udvarmester szerepét Parrag Szabolcs töltötte be. A koronázási szertartást Sümegi József igazgató úr tanította be.

Versenyeredmények

Már a tanévkezdés legelején kiemelkedő eredményekkel büszkélkedhetünk a versenyek területén. A Bátán megrendezett Bánki-kupa elnevezésű asztalitenisz versenyen első helyezést ért el Patkó Zsombor, másodikat Szabó Milán, harmadikat pedig Polt Ádám. Ciko és Mócsény települések adtak otthon a XX. TETT-re Kész Nap rendezvénynek, amelyiken a Wernerné Győri Andrea tanárnő által felkészített csapat első helyen végzett. Gratulálunk!

Prantner Béla

VERSELŐ

Párizsban járt az Ősz

Párisba tegnap beszökött az Ősz.
Szent Mihály útján suhant nesztelen,
Kánikulában, halk lombok alatt
S találkozott velem.

Ballagtam éppen a Szajna felé
S égtek lelkemben kis rőzse-dalok:
Füstösek, furesák, búsak, bíborak,
Arról, hogy meghalok.

Elért az Ősz és sügött valamit,
Szent Mihály útja beleremegett,
Züm, züm: röpködtek végig az uton
Tréfás falevelek.

Egy perc: a Nyár meg sem hőkölt belé
S Párisból az Ősz kacagva szaladt.
Itt járt, s hogy itt járt, én tudom csupán
Nyögő lombok alatt.



KÖNYVAJÁNLÓ

Jo Nesbo:

A féltékenység-szakértő és más történetek

Egy fiatal nő az ablaknak fordulva zokog magában a repülőgép első osztályán. Egy író a színpad mellett várakozik, hogy kilépjen a reflektorfénybe. Egy kukás másnaposan indul dolgozni. Egy taxisofőr tűnődve nézi az autójában felejtett fél fülbevalót. Egy görög nyomozó megérkezik a tengerőtől elzárt kis szigetre, hogy felderítsen egy gyanús eltűnési ügyet.

Hogy mi a közös bennük? Mindannyiuk történetének fonala az egyik legerősebb emberi érzelem, a féltékenység köré fonódik. Elszenvedik vagy okozák, belehalnak vagy túlélnek, ölnek miatta, vagy áldozatul esnek. Mindez kiderül a kötet hét kriminovellájából, amelyek büszkén foglalhatják el a helyüket a szerző életművében.



Keressen bennünket a Facebookon is! [WWW.FACEBOOK.COM/BATASZEKVAROS](https://www.facebook.com/bataszekvaros)

Pápalátogatás

Történelmi jelentőségű napokat élhetünk meg az elmúlt hetekben. A Nemzetközi Eucharisztikus Kongresszus másodszor került megrendezésre Budapesten egy év halasztás után. Az 1938-as kongresszus résztvevői közül sokak számára egy életre meghatározó élmény volt az akkor még Pacelli bíboros, későbbi XII. Pius pápa látogatása. A NEK mostani eseménysorozatának zárómiséjét maga Ferenc pápa celebrálta, megtisztelve ezzel magát a kongresszust, Budapestet, bennünket, magyarokat. Különösen nagy megtiszteltetés és – valószínűleg – egy életre szóló élmény lehet annak a két kisgyermeknek és családjának, akiket a pápa kézbe vett és megcsókolt. Nekünk, a kordon mellett állóknak is csak homályosan sikerült látnunk a karnyújtásnyira elshaható pápamobilt, Péter apostol méltó utódával. Közben a szolidan ujjongó tömegből harsányabb hangú fiatalember önfeledten kiabálta magyar feliratú kolumbiai egyenpólóban: „Francesco! Francesco!” Ezt az élményt nem adja át a televízió. Ehhez ott kell lenni, ott kell várni a tömegben, hajnalban indulni, rákészülni, elzarándokolni, megérkezni...

Egyházmegyénk közvetlenül is képviseltette magát a kongresszuson: augusztus 29-én hajnalban, a mohácsi csata évfordulóján egy hajó indult Mohácsról a Bátán az előző esti misén átváloztatott Oltáriszentséggel, valamint a Bátán őrzött Szent Vérékelyével. A kongresszus nyitónapja előtt Felföldi László, pécsi megyéspüspök misézett Bátán, és egyúttal megnyitotta a bazilikában felállított egyháztörténeti kiállítás az egyetlen magyarországi Szent Vér kegyhely létrejöttéről, felújításáról.



Zarándoklat

Idén nyolcadik alkalommal került megszervezésre a bátai egyházmegyei zarándoklat, mely családbarát elemekkel bővült a családokért hirdetett imahét lezárásaként. A kisgyermekes szórakoztatásáról a bazilika előtti játszótéren, ill. a mögötte felállított sátorban gondoskodtak a családreferatúra szervezésében, cserkész segítők bevonásával. Gyalogos zarándoklat indult Mohácsról Nyúl Viktor atya vezetésével, valamint Bátaszékről Ravasz Csaba atya vezetésével. Ez utóbbihoz csatlakoztak az egyházmegye más településeiről busszal érkezett zarándokok, de egyéni szervezésben távolabbról is érkeztek gyalogosan. Képviseltette magát Decs, Szekszárd, Tolna, Dombóvár, Bátaszék is egy maroknyi csapattal, de Kaposvár mellől is volt zarándok csoportunkban. A bér málkózók egy része hitoktatójukkall és lelkes nagyszülökkkel, kerékpárral zarándokolt Bátaszékről, Mohácsról motoros zarándokok is érkeztek. A misét László püspök celeb-

rálta jónéhány egyházmegyei paptársa kíséretében.

A családokért hirdetett imahét természetesen a gyermekekről is szólt. Ennek kapcsán olvashattuk az egyházmegye honlapján:

Az evangélium arra is emlékeztet, hogy a gyermekek nem a családok tulajdonai, hanem megvan a maguk személyes életútja. Ha igaz, hogy Jézus példaként áll előttünk a földi szülei iránti engedelmességével, mert alávetette magát nekik (vö. Lk 2,51), úgy igaz az is, hogy ő megmutatja: a gyermek életre szóló választása és keresztyén hivatása elszakadást követelhet azért, hogy megvalósítsa az Isten országáért vállalt odaadását (vö. Mt 10,34-37; Lk 9,59-62). Mi több, Jézus maga tizenkét évesen azt feleli Máriának és Józsefnek, hogy neki történeti családját meghaladó küldetést kell teljesítenie (vö. Lk 2,48-50). Ezért hangsúlyozza más, mélyebb kötelékek szükségességét, még a családi kapcsolatokon belül is: „Azok az anyám és testvéreim, akik hallgatják és tetté is váltják az Isten szavát” (Lk 8,21). Másrészt a gyermekek iránti figyelmességében – akiknek az ókori közel-keleti társadalomban nem voltak saját jogaik és a család tulajdonának tekintették őket – Jézus elmegy odáig, hogy már-már mesterként állítja őket a felnöttek elé, mások iránti egyszerű és spontán bizalmuk miatt: „Bizony mondom nektek, ha nem változtok meg, s nem lesztek olyanok, mint a gyerekek, nem mentek be a mennyek országába. Aki tehát megalázza magát, mint ez a gyerek, az a legnagyobb a mennyek országában” (Mt 18,3-4). *ESJ*



Az evangélium, ahogy a protestánsok látják

– OKTÓBER 31. A REFORMÁCIÓ ÜNNEPE

A reformáció tételei ez az öt sola (= egyedül...), ami alapján megújult, reformálódott a középkori egyház hitbeli gondolkodása. Úgy gondoljuk, hogy az apostoli egyház is eszerint gondolkodott eredetileg. Érdekes ehhez a Galata levelet vagy a Római levelet olvasni. Az 5 pontban összefoglalható tételek ma is alapját képezik református hitvallásunknak. Verses formában ezt így is megfogalmazhatjuk:

Kinyitom naponta a Bibliám,

Hogy halljam, mit szól Isten hozzám:

„Szívét adta érterem,

Hogy engem újra öleljen.”

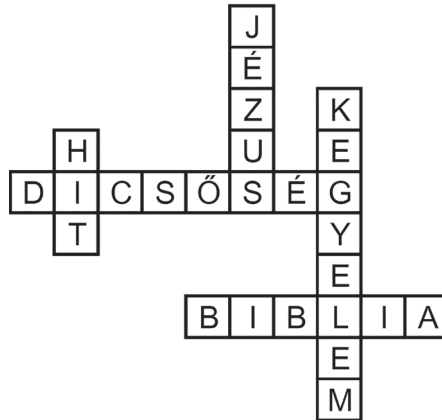
Dicsőség Néki mindenben!

Pál efezusiakhoz írt levele alapján tekintsük végig röviden ezt az öt solát (Efezus 2,1-10):

1. EGYEDÜL A SZENTÍRÁS „¹⁰Az Ő alkotása vagyunk, akiket Krisztus Jézusban jó cselekedetekre teremtett, amelyeket előre elkészített Isten, hogy **azok szerint** éljünk.” Hol hallasz egyedül igaz módon, őszintén, tisztán, féltő és irgalmas szeretettel magadról és a világról, életről és halálról? Hol szól hozzád Isten? Egyedül a Bibliában. Nem egy szerzőn keresztül egy történelmi időben és helyen, mint szinte minden könyvben, hanem 40 körüli, sokszor egymást sem ismerő ember, 1500 év folyamataiban, különböző földrajzi helyeken rögzíti: **Így szól az ÚR!** Így szól ma hozzád is!

2. EGYEDÜL HIT ÁLTAL „⁸Hiszen kegyelemből van üdvösségetek **hit által**, és ez **nem tőletek van**: Isten ajándéka; ⁹ **nem cselekedetekért...**” Mit tegyen az ember, akiről a Biblia azt mondja, hogy lelkileg halott: „**halottak ... vétkeik és bűneik miatt**”? Hagyja abba a bűnt és cselekedjen jót?! És akkor már nem lesz lelkileg halott Isten előtt?! Harag fia, haragos ítéletre és a kárhozatra számíthat egyedül. Halott! Ez azt jelenti, hogy végzetes bajban vagy. A rádöbbenés nem segít, nem ment meg! Az igyekezet nem ment meg! A cselekedeteid nem segítenek! Benned nincs meg a megoldás! Istennél van a megoldás! Csak hit által lesz a tiéd ez, azaz hallgatva az Úrra, és teljes szívvel igent mondván Őneki!

3. EGYEDÜL KRISZTUS „⁸Isten ajándéka;... ¹⁰Krisztus Jézusban jó cselekedetekre teremtett...” Isten ajándéka a páskabá-



rány, a Krisztus. Óáltala van Isten megoldása a bűnre és a Neki tetsző életre! Óáltala lesz Életed! Mert Ő ment az Isten haragja alá! Ő fizette ki a büntetést helyettünk!

4. EGYEDÜL KEGYELEMBŐL „⁸Hiszen **kegyelemből** van üdvösségetek! (megmentetésetek)” A kegyelem az öleléshez hasonlítható, amikor a megbántott,

hűtlenül elhagyott fél kitarja a karját a hűtlen felé, aki belefut az ölelésbe, legyőzve félelmeit, büszkeségét, hamis viszontvadásait. És nem marad ugyanaz a személy. Isten fordul így a hűtlen emberhez, és a Hozzá futó ember újjá lesz szív szerint.

5. EGYEDÜL ISTENÉ A DICSŐSÉG „Isten ajándéka; ⁹nem cselekedetekért, hogy **senki se dicsekedjék**.” Istené minden köszönet, az Ő nevét illeti a dicséret egyedül az ember megmentéséért és az örök életért.

Napi rendszerességgel itt is olvashatja A REFORMÁTUS BIBLIAOLVASÓ KALAUZ újszövetségi igéit egy-egy Kálvin magyarázattal egy kiemelt igevershöz kapcsolódóan: www.facebook.com/bibolka.kalvinna/

Istentiszteletek vasárnap 10:30-kor a Református Imaházban. Ha SZEMÉLYESEN szeretne beszélgetni, jelezze. Telefonhívás vagy SMS: 30/678-3410

Fekete Zoltán, református lelkipásztor



Ovis kosár-2021/2022 A KSC Bátaszék Kosárlabda Szakosztály felvételt hirdet óvodás és 1-2. osztályos gyerekek számára!

Edzések 2021. szeptember 8-tól:

szerdán: 16:00-17:30

pénteken: 16:00-17:00

Helyszín: Kalász János Városi Sportcsarnok

Bővebb információ:

Pomsár Szilvia: 06/20 952 5450



Keressen bennünket a Facebookon is! [WWW.FACEBOOK.COM/BATASZEKVAROS](https://www.facebook.com/BATASZEKVAROS)

REJTVÉNY

Előző havi helyes megfejtésünk: „Szeptember második hétvégéjén Bátaszéki Bornapok”. Szeptemberi nyertesünk: **Dömötör Sándor** (Bátaszék, Babits u.), akinek gratulálunk! Nyereményét – a Bátaszékért Marketing Nonprofit Kft. jóvoltából – személyesen veheti át a Petőfi Sándor Művelődési Házban. Az alábbi rejtvényünk helyes megfejtői között is ajándékot sorsolunk ki!

Beküldési határidő: 2021. október 15. A megfejtéseket postai úton a Cikádor újság szerkesztőségébe várjuk: 7140 Bátaszék, Szent István tér 7.; vagy elektronikusan a következő e-mail-címre: cikador@bataaszekert.hu (név és lakcím megjelölésével).

Rejtvénykészítő: Tóth Gábor

MAGA ELŐTT NYOM		KÖRÜLFOG FÖLDET FORGAT BÉKAHANGOT HALLAT			HÁZASTÁRS TESTVÉRE DRESSZ TEHÉN HANG MÁZOL		FÉRFI VIRÁG PORZÓJA	LEGYENGÜL	NÉZD!	VULKÁNI OLIVADÉK LÁT SZÉLEI! RÓMAI ÖTÖS		MEZŐ-GAZDASÁGI JÁRMŰ VEZETŐJE
TONNA												J
MEGFEJTÉS 1. RÉSZ							ILONA BECÉZVE NIZZAI SZERZŐDÉS RÖVIDÍTÉSE			KUTYA-BESZÉD KÁBÍTÓSZER		
EMEZ	VÍZEL-VEZETŐ				AMERIKAI KOSÁRLAB-DALIGA BETŰ KIEJTVE				KÖRÖM-ERŐSÍTŐ ÉLES EGY-NEMŰ BETŰI			
TELJESÍT (MUNKÁT)	MEGFEJTÉS 2. RÉSZ		ROPOGÁS MAGYAR SKA ZENEKAR								TÓMÁS KEZDETE! SZÁZ VASÚ-TAT, ...! (PETŐFI)	
ABLAK-KERET!				BÁMUL KIKEL MAGABÓL			BÁCSI, A NŐK BÁLVÁNYA					
ELHASZNÁLÓDIK DÁRIDÓZIK APÓS FIA										VÁLLALKO-ZÁSI FORMA		
		SÚLY FELE! OLASZ FOLYÓ							.. IPSO: ÖNMAGÁTÓL TUNYOGI ...; ÉNEKESNŐ			FIATAL
FELVIGYÁZÓ												
BETEGET ELLÁT												
LÍTIUM VEGYJELE KÉTELY GÉPKOCSI, RÖVIDÍTVE			FLUOR VEGYJELE KAKAÓVAJAS ÉDESSÉG							OXIGÉN VEGYJELE ELEGTRON	FÖLD VALAMIVEL LEFED	
				IDEGEN FÉRFINÉV	RITKA NŐI NÉV PETŐFI SÁNDOR VERSE		TORNÁSZ-ESZKÖZ SECUNDUM ÍGY, ANGOLUL			HOLLAND VÁROS TÁPLÁLÓ FOLYADÉK TÉNYLEG		
							ZSIGMOND, BECÉZVE SZÉP VIRÁG				LÚDTALP KEZDETE! ETELKA BECÉZÉSE	
ALAPÁLLA-POTBA HOZ VICCES JELENET			CSALOGAT FUTÓ-NÖVÉNY									CSUPASZ
NÉVELŐ ALKALOM-SZERŰ PÁRATLANUL ELŰZI!		IDILLI KAPCSOLAT ÍRORSZÁG, ÍRUL							ÚTSZAKASZ CZUCZOR GERGELY ÍRÓI ÁLNEVE			
				BERLINI ANGOLNA KÓKAD AZ ELEJÉN!			NŐI NÉV MÉRTÉK-EGYSÉG-RENDSZER					
		ÁKOSKA ORIENS				PISTA RÓMAI EGYES				ARRA FELE! IDŐ JELE		
EL AKARJA KAPNI	T											

GOLD CAR AUTÓSISKOLA



Gépjárművezetői tanfolyam folyamatosan indul!

„AM” SEGÉDMOTORKERÉKPÁR
„A” MOTORKERÉKPÁR
„B” SZEMÉLYGÉPKOCSI
„B+E” SZEMÉLYGÉPKOCSI NEHÉZPÓTKOCSIVAL
„C” TEHERGÉPKOCSI ÉS
„C+E” TKG + NEHÉZPÓTKOCSI KATEGÓRIÁKBAN.

TANFOLYAM HELYE: BÁTASZÉK, DOLINA U. 9.

eduKRESZ
-learning

Tantermi képzés mellett már nálunk is jelentkezhet az e-learning képzésre „AM”, „A1”, „A2”, „A+24”, „B”, „B+E”, „C”, „CE” kategóriákban.

Jelentkezni lehet: GERHÁT JÁNOS iskolavezető, szakoktató – Bátaszék, Dolina u. 9.
06-70/312-0748 • 06-74/491-909 • e-mail: gerhat@tolna.net

Tájékozódjon autósiskolánkról az interneten: www.goldcarautosiskola.hu

A felnőttképzést folytató intézmény 17-0014-06 számon van nyilvántartva.

2021. II. n. évi mutatószámok „B” kategória: VSM e.: 42,86% VSM f.: 64% ÁKÓ: 100,86% KK: 211 806 Ft

Molnár Optika 7140 Bátaszék, Budai u. 19.
www.molnaroptika.hu

0.01

- század dioptria pontosságú látásvizsgálat
- század dioptria pontosságú, személyre szabott szemüveggéskészítés

MINDEZ A PIACI ÁR KÖZEL FELÉÉRT,
MERT NÁLUNK A LÁTÁS MEGFIZETHETŐ!

Árajánlatkérés, látásvizsgálati időpontkérés:
06-74/492-451 • 06-30/261-6320

Lásson tisztán 2021-ben is!

Molnár Réka
optometrista és kontaktológus

Molnár Péter
látáserész mester



HÁZASSÁGKÖTÉS

Csáti Renátó (Bátaszék) – Nagy Noémi (Bátaszék)

Molnár Tamás (Bátaszék) – Kovács Gertrúd (Bátaszék)

Kun László (Bátaszék) – Vincze Franciska (Bátaszék)

Mayer Balázs (Bátaszék) – Roják Diána (Budapest)

Gáspár Lajos (Baja) – Varga Vivien (Baja)

Eke Zoltán (Bátaszék) – Lábás Brigitta (Bátaszék)



GYÁSZHÍR

Szücs Tamásné Hermann Klára 1931

Karip Gyula Sándor 1942

Komiati László 1944

Drégelyi Ágota 1944

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

„Íme, titkot mondom nektek:
nem fogunk ugyan mindnyájan elhunyni,
de mindnyájan el fogunk változni.”
(1. Kor.15,51)



Hálás köszönettel fordulunk mindazokhoz, akik

BENCs VILMOS

gyászmiséjén és temetésén részt vettek, és akik virágaikkal is megemelték lelkének felemelkedő erőit.

Fia, lányai és felesége

BÁTASZÉKI KLÍMAÓR

Mire figyelj otthonod felújításakor

Te hány évre tervezel az otthonoddal? Egy, három, öt vagy évtizedek? Az emberek általában hosszú távú „befektetésnek” tekintenek ingatlanjukra. Éppen ezért nem árt, ha a jövőbeni viszonyokat, éghajlati állapotokat is figyelembe veszed.

Akkor mire költsd a pénzed?

A passzív építészeti megoldásokra helyezd a hangsúlyt, mint a hő- és vízszigetelés, illetve nem árt, ha viharbiztos megoldásokban is gondolkodsz. Érdemes olyan építőanyagot választani, aminek gyártása a lehető legkisebb karbonlábnyomot hagyja maga után, így is csökkentve a klímaváltozást.

A döntés a Tiéd!

MIRE FIGYELJ OTTHONOD FELÚJÍTÁSOKOR



BÁTASZÉK VÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK LAPJA • Megjelenik 2600 példányban. • Felelős szerkesztő: ÓCSAI KRISZTINA • Kiadja: BÁTASZÉKÉRT MARKETING NONPROFIT KFT. • Felelős kiadó: CSÖTÖNYI LÁSZLÓ A KFT. IGAZGATÓJA. • A szerkesztőség címe: 7140 Bátaszék, Szent István tér 7. • Telefon: +36 74 493 690, +36 30 701 2638. • E-mail: cikador@bataszekert.hu • Nyomdai munkálatok: a Séd Kft. • Tel.: +36 74 529 950 ISSN: 14168065

